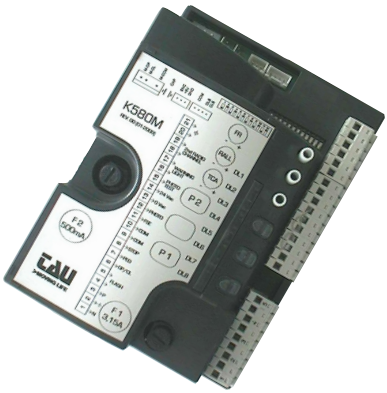
DAN Automatik

TAU >MOVING LIFE

INSTALLATIONS GUIDE - DK

K580M

Styring til T-ONE5, T-ONE8, T-oneXL og MASTER. 230V

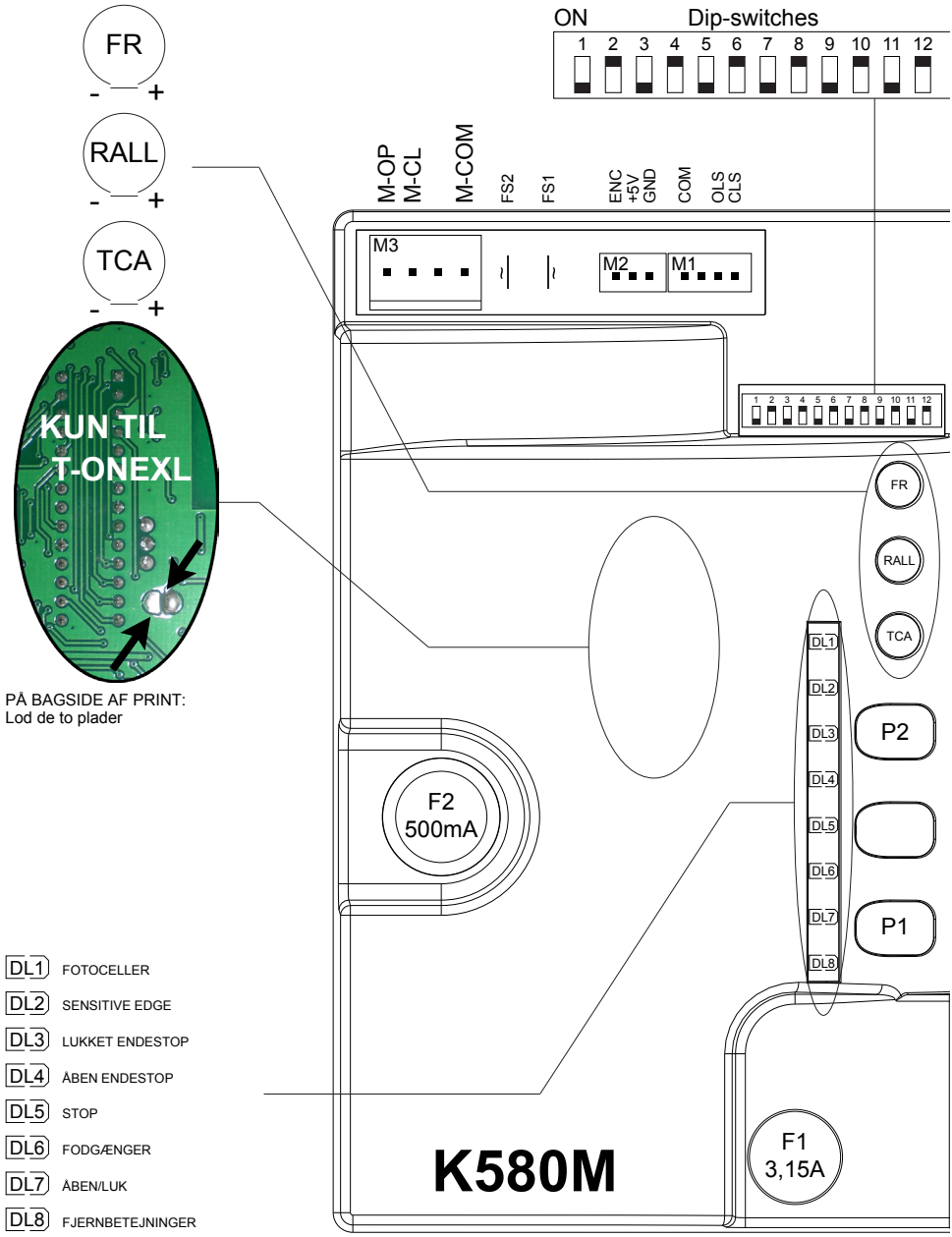


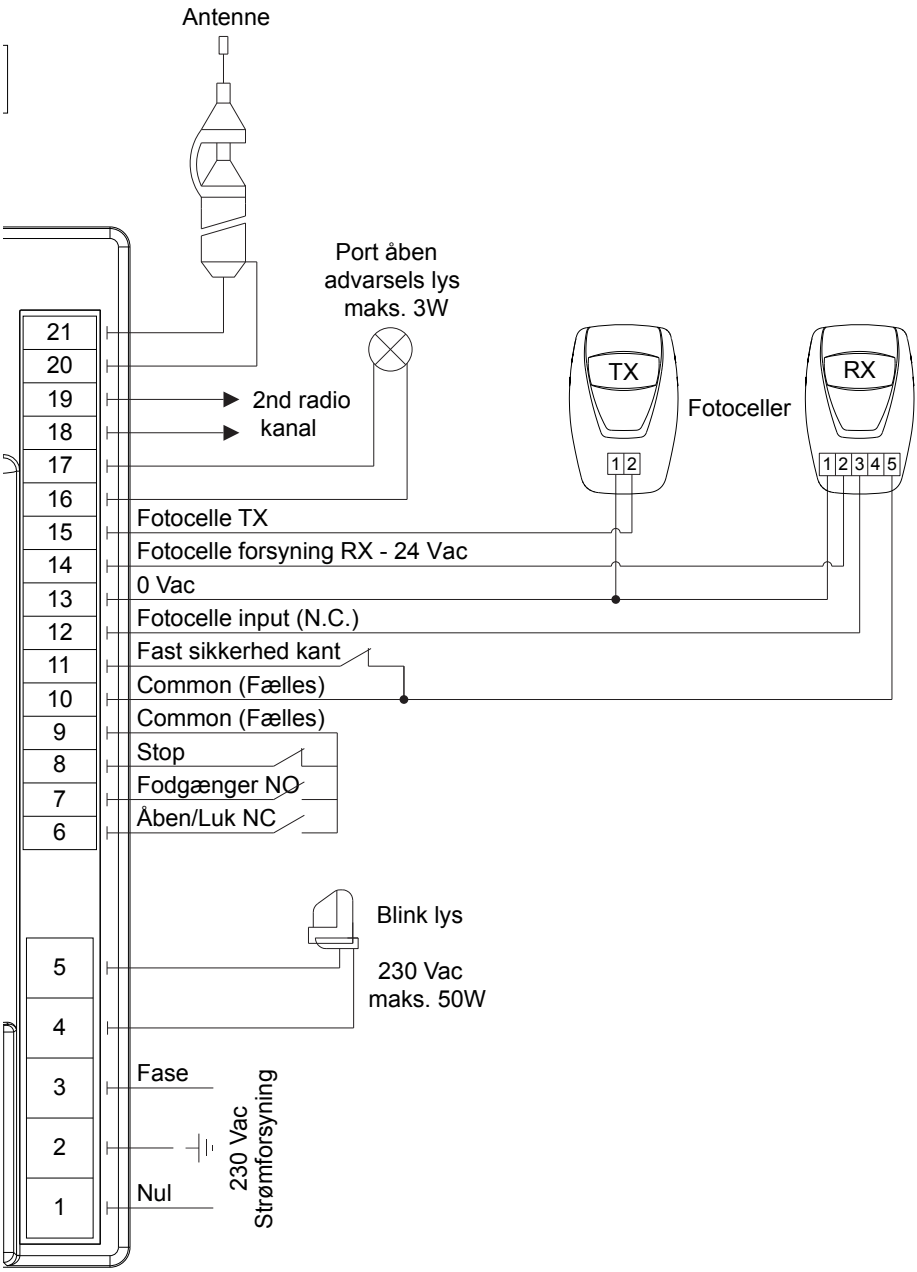
D-MNL0K580M 28-11-2014 - Rev.09

Dansk

MANUFACTURER'S DECLARATION OF INCORPORATION og GUARANTEE: GENERAL CONDITIONS ER PÅ ENGELSK

Via Enrico Fermi, 43 - 36066 Sandrigo (VI) Italia
Tel +39 0444 750190 - Fax +39 0444 750376
info@tauitalia.com - www.tauitalia.com


FR
- +
RALL
- +
TCA
- +
KUN TIL
T-ONEXL
PÅ BAGSIDE AF PRINT:
Lod de to plader
ON
Dip-switches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
M-OP
M-CL
M-COM
FS2
FS1
ENC
+5V
GND
COM
OLS
CLS
M3
M2
M1
FR
RALL
TCA
DL1
DL2
DL3
DL4
DL5
DL6
DL7
DL8
P2
P1
F2
500mA
F1
3,15A
K580M
DL1 FOTOCELLER
DL2 SENSITIVE EDGE
DL3 LUKKET ENDESTOP
DL4 ÅBEN ENDESTOP
DL5 STOP
DL6 FODGÆNGER
DL7 ÅBEN/LUK
DL8 FJERNBETEJNINGER


Antenne
Port åben
advarsels lys
maks. 3W
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
2nd radio
kanal
TX
RX
Fotoceller
1 2
1 2 3 4 5
Fotocelle TX
Fotocelle forsyning RX - 24 Vac
0 Vac
Fotocelle input (N.C.)
Fast sikkerhed kant
Common (Fælles)
Common (Fælles)
Stop
Fodgænger NO
Åben/Luk NC
Blink lys
230 Vac
maks. 50W
5
4
3
2
1
Fase
Nul
230 Vac
Strømforsyning

MANUFACTURER'S DECLARATION OF INCORPORATION
(in accordance with European Directive 2006/42/EC App. II.B)
(Engelsk)

Manufacturer:	TAU S.r.l.
Address:	Via E. Fermi, 43 36066 Sandrigo (Vi) ITALY

Declares under its sole responsibility, that the product:	*Electronic control unit*
designed for automatic movement of:	*Sliding Gates*
for use in a:	*Residential / Communities*
complete with:	*Radioreceiver*
Model:	*K580M*
Type:	*K580M*
Serial number:	*see silver label*
Commercial name:	*Control panel for T-ONE5 and T-ONE8 gearmotor*

Has been produced for incorporation on an access point (*sliding gate*) of for assembly with other devices used to move such an access point, to constitute a machine in accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC.

Also declares that this product complies with the essential safety requirements of the following EEC directives:

- ***2006/95/EC Low Voltage Directive***
- ***2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive***

and, where required, with the Directive:

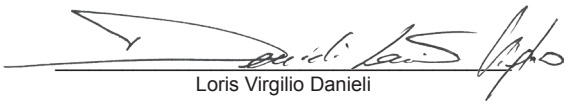
- ***1999/5/CE Radio equipment and telecommunications terminal equipment***

Also declares that ***it is not permitted to start up the machine*** until the machine in which it is incorporated or of which it will be a component has been identified with the relative declaration of conformity with the provisions of Directive 2006/42/EC.

The manufacturer undertakes to provide, on sufficiently motivated request by national authorities, all information pertinent to the quasi-machinery.

Sandrigo, 28/11/2014

Legal Representative



Loris Virgilio Danieli

Name and address of person authorised to draw up all pertinent technical documentation:

Loris Virgilio Danieli - via E. Fermi, 43 - 36066 Sandrigo (Vi) Italy

Advarsel
Denne manual er specielt skrevet til brug af kvalificerede montører. Oplysningerne givet i denne vejledning kan derfor ikke betragtes som værende af interesse for slutbrugerne med mindre disse er kvalificerede til at udføre installationen. Denne manual er vedlagt styreenhed K580M, og kan derfor ikke anvendes til andre produkter!

Vigtig information:
Afbryd panelet fra strømforsyningen, før du åbner den.
K580M styreenheden er designet til at styre en elektromekanisk gearmotor til automatisering af porte.
Enhver anden anvendelse anses forkert og derfor forbudt ved gældende love.
Bemærk venligst at automation systemet du vil installere, er klassificeret som "maskininstallation" og derfor indgår som en del af EU-direktiv 2006/42 / EF (maskindirektivet). Direktivet indeholder følgende vejledninger:

- Kun uddannet og kvalificeret personale bør installere udstyret;
- Installatøren skal foretage en "risikoanalyse" af maskinen før opsætning;
- Udstyret skal monteres på en korrekt og håndværksmæssig måde i overensstemmelse med alle de berørte standarder;
- Efter installationen skal ejeren af maskinen have en "SKS Sikkerhedskvalitetssikring ".
- Produktet må kun installeres og serviceres af kvalificeret installatør i overensstemmelse med gældende, love og direktiver.

Ved udvikling af TAUs produkter overholder TAU alle gældende standarder, men det er af afgørende betydning, at installatører nøje overholde de samme standarder ved installation af systemet.
- Ukvalificeret personale som er uvidende om gældende standarder, der gælder for "automatiske porte" kan ikke installere styringen under nogen omstændigheder.

Ignoreres disse standarder holdes installatør ansvarlig for eventuelle skader forårsaget af systemet!
Installer ikke enheden, før du har læst alle instruktionerne.

INSTALLATION
Før du fortsætter, skal du sørge for mekaniske komponenter fungerer korrekt. Kontroller også at gearmotoren er opsat korrekt i henhold til instruktionerne. Sørg desuden for at strømforbruget til gearmotoren ikke er større end 3A (ellers fungerer betjeningspanelet muligvis ikke korrekt).
Note: Obligatorisk skal systemet jordes og overholde de sikkerhedsbestemmelser, der gælder i de enkelte lande.
HVIS DE OVERSTÅENDE FORHOLDSREGLER IKKE BLIVER FULDT KAN DET GØRE AT UDSTYRET IKKE KOMME TIL AT FUNGERE KORREKT ELLER FORESAGE FARLIGE SITUATIONER FOR MENNESKER. DERFOR FRATAGER FABRIKANTEN SIG ALT ANSVAR FOR FUNKTIONSFEJL OG SKADER PÅ BAGGRUND AF DETTE.

STYRING K580M FOR 230V AC MOTOR

- MIKROPROCESSOR-STYRET
- INPUT STATUS LED'ER
- FORSYNINGSIKRING
- INDBYGGET BLINKLYS KREDSLØB
- 433.92 MHz 2 KANAL INBYGGET RADIO MODTAGER TIL FJERNBETEJNINGER (CH)
- OPERATIONS TID PÅ FAST 120 sec.
- AUTOMATIC DETEKTIONS AF FORSYNINGSFREKVENS (50 ELLER 60 Hz)
- MOTOR MOMENT KONTROL OG HINDRINGS DETEKTION MED ENCODER
- JUSTERBAR LUKNINGS HASTIGHED

Bemærk:

- **genbrug ikke gamle kabler som kan være ødelagt eller på andenvis være defekte**

Test efter opsætning

Efter opsætning af udstyret skal følgende være gældende for at denne er opsat korrekt:

- Alle de grønne LED'er skal lyse grønt (hver af disse tilsvare en NC kontakt). De må kun slukke når det påsattte udstyr bliver aktivet f.eks. fotocelle eller stop knap
  BENYTTES IKKE ALT SIKKERHEDSUDSTYR SKAL LUS ERSTATTE NC KONTAKT SÅ LED LYSER
- Alle de røde LED'er skal lyse rødt (hver af disse tilsvare en NO kontakt). De må kun slukke når det påsattte sikkerhedsudstyr bliver aktivet f.eks. en Åben/luk kontakt
- Rød LED DL8 skal lyse konstant.

TEKNISKE EGENSKABER

Strømforsyning	230V AC - 50 Hz
Normal effekt	400 W
Sikring for beskyttelse af udstyr 230V AC (F1 - 5x20)	F 3,15 A
Input spænding til motor	230V AC
Input spænding til styrings kredsløb	24V AC
Sikring for beskyttelse styrings kredsløb 24V AC (F2 - 5x20)	F 500 mA
Arbejdstemperatur	-20°C ÷ +55°C
Boks er beskyttet til	IP 44

DIAGNOSTIK LED'er

DL1 (FOTOCELLER)	Fotocelle grøn LED signal
DL2 (SIKKERHEDS KANT)	SIKKERHEDS KANT på port (tilkøb) grøn LED signal
DL3 (LUKKET ENDESTOP)	LUKKET ENDESTOP grøn LED signal
DL4 (ÅBEN ENDESTOP)	ÅBEN ENDESTOP grøn LED signal
DL5 (STOP)	STOP knap grøn LED signal
DL6 (FODGÆNGER KNAP)	FODGÆNGER knap rød LED signal
DL7 (ÅBEN/LUK)	ÅBEN/LUK knap rød LED signal
DL8 (FJERNBETEJNINGER)	FJERNBETEJNING's programering rød led

KLEMMERÆKKE TILSLUTNINGER

KLEMME	Funktion	Beskrivelse
1 - 2 - 3	*STRØM FORSYNING*	Strøm forsyning 230 Vac 50Hz (115 Vac 60 Hz). 1= NEUTRAL 2= JORD 3= FASE;
4 - 5	*BLINK LYS*	BLINK LYS output 230 Vac 50 W maks. Signal er allerede moduleret til direkte brug (blink). Blink frekvensen ved lukning er dobbelt. 4= 230 Vac, 5= 0 Vac;
6 - 9	*ÅBEN/LUK*	ÅBEN/LUK trykknap input (NO kontakt);
7 - 9	*FODGÆNGER*	FODGÆNGER trykknap input (NO kontakt); (Til åbning af en låge)

8 - 9	*STOP*	STOP trykknap input (NC kontakt);**LUS HVIS STOP IKKE BENYTTES**
10 - 11	*SIKKERHEDS KANT*	SIKKERHEDS KANT input (resistiv sikkerheds kant (tilkøb) eller anden NC sikkerheds kontakt på port kant); Kun aktiv når porten åbner; stopper midlertidigt porten og lukker cirka 20cm så hindringen kan fjernes. (10=Common);**BEMÆRK: hvis en resistiv sikkerheds kant (tilkøb) bruges, set dip-switch nummer. 12 til ON;Hvis en anden sikkerheds NC kontakt bruges, sæt dip-switch nummer 12 til OFF; LUS HVIS SIKKERHEDSKANT IKKE BENYTTES OG DIPSWITCH TIL OFF**
10 - 12	*FOTOCELLER*	Input til FOTOCELLER som skal være aktiv ved lukning (NC kontakt); Porten stoppes ved aktivering i luknings sekvens og åbner porten helt igen; Ved åbning stopper de porten midlertidigt til en evt. hindring er fjernet (kun hvis dip switch nummer 3 er sat til ON), (10= Common). Hvis der er flere fotoceller skal NC kontakterne sættes i serie med hinanden. **Bemærk:Fotocelle transmitteren skal altid forsynes fra klemme 13 og 15, siden fotocelle test benytter disse(skal ikke nødvendigvis udføres).For at overstyre sikkerhedskredse eller når fotoceller ikke er opsat, sæt dip-switch nummer 6 til OFF. LUS HVIS FOTOCELIER IKKE BENYTTES**
13 - 14	*RX FOTOCELLE*	24 Vac 10 W output til at forsyne fotocelle modtager(den med NC kontakt) (kan også forsyne sender hvis fotocelle test funktion ikke bruges); Tilslut maks. 3 par fotoceller. 13= 0 Vac, 14= 24 Vac;
13 - 15	*TX FOTOCELLE*	24 Vac 10 W output til fotocelle sender (den uden NC kontakt, og kun den der skal bruges til fotocelle test (ikke altid nødvendig at udføre)) maks. 1 fotocelle sender. 13= 0 Vac, 15= 24 Vac;
16 - 17	*PORT ÅBEN LED*	PORT ÅBEN LED output 24 Vac - maks. 3 W; ved åbning blinker denne langsomt, når porten er åben holdes denne tændt and ved lukning blinker den dobbelt så hurtigt. 16= 0 Vac, 17= 24 Vac;
18 - 19	*2nd RADIO KANAL*	2nd RADIO KANAL output (potentiale fri kontakt relæ) atives ved at indstille fjernbetjenings kontakt til denne (virkemåde afhænger af dip-switches nummer 7 - 8) kan bruges til at styre andre enheder; **(VED STORE BELASTNING SKAL RELÆET BRUGES I SAMARBEJDE MED ANDET RELÆ)**
20 - 21	*ANTENNE*	433,92 MHz indbygget RX antenne. For at forstærke signalet kan ekstern antenne tilkøbes. input; 20= SKÆRM, 21= SIGNAL;
M1	*ENDESTOP KONTAKT*	ENDESTOP KONTAKT tilslutning (NO kontakt). Orange= LUKKET ENDESTOP ***(CLS)***, Rød= ÅBEN ENDESTOP ***(OLS)***, GRÅ=common ***(COM)***;
M2	*ENCODER*	ENCODER tilslutning. Blå= 0 Vdc ***(GND)***, Brun= 5 Vdc ***(+5V)***, Hvis= ENCODER SIGNAL ***(ENC)***;
FS1 - FS2	*KONDENSATOR*	KONDENSATOR tilslutning, nødvendigt for start op;
M3	*230V AC MOTOR*	230 Vac 1-faset MOTOR tilslutning; Nul= Blå ***(M-COM)***; Lukning= Brun ***(M-CL)***; Åbning= Sort ***(M-OP)***.

FORSKELLIGE JUSTERINGER

FR. Motor moment justering. Indstilles så motoren er kraftig nok til at åbne porten i den konkrete opstillingen uden den ødelægger endestopende (EN 12453). ***Indstilling med uret (+) øger motor effekten, indstilling mod uret (-) reducere effekten.***

RALL. Deacceleration justering: fra 0 til 150 cm før endestoppene;
Bemærk: Ved installering skal automationen udføre en komplet åbning og lukning før indstilling af deacceleration.

T.C.A. Automatisk lukning af port efter tid: fra 5 til 120 sekunder.

Dip switch

1	*AUTOMATISK LUKNING*	**On**	Efter åbning, lukker porten automatisk efter tiden indstillet på T.C.A udløber.
		Off	Automatik lukning er deaktiveret.
2	*2 / 4 STROKE*	**On**	Med automatisk lukning aktiveret, vil en sekvens af åben/luk kommandorer få porten til at ÅBNE-LUKKE-ÅBNE-LUKKE osv. (se også dip switch 4).
		Off	Med automatisk lukning aktiveret, vil samme kommando sekvens få porten til at ÅBNE-STOPPE-LUKKE-ÅBNE osv. (step-by-step).
3	*ÅBNINGS FOTOCELLE FUNKTION*	**On**	Ved åbning og aktiveret af fotocelle stopper porten til hindringen er fjernet. Når denne er væk ved porten begynde at åbne igen;
		Off	Ved åbning har fotoceller ingen funktion
4	*NO REVERSE*	**On**	Med NO-REVERSE funktion aktiveret vil porten ignorer enhver luknings kommando ved åbning kun ved lukning kan porten åbnes igen når den er ved at lukke
		Off	Åbning/lukning kommando får altid porten til at ændre retning
5	*PRE-FLASHING*	**On**	pre-flashing funktionen er aktiveret.
		Off	pre-flashing funktionen er deaktiveret.
6	*FOTOCELLE TEST*	**On**	"Fotocelle test" funktion er aktiveret; (SJÆLENT BRUGT I PRAKSIS)
		Off	"Fotocelle test" funktion er deaktiveret. **BEMÆRK: off når fotoceller ikke bruges samt i normaltilstand**

7 - 8 2nd RADIO KANAL operationer (klemme nummer 18 - 19) (Til brug med andet udstyr eller fodgænger funktion(åbning af en låge))

Dip 7	Dip 8	Funktion
Off	**Off**	*Port kontakt åbne:* Kontakten aktiveres ved åbning af porten og bliver sådan sålænge porten er åben, i TCA tiden and og ved lukning. Den deaktivere ved lukket port.
Off	**On**	*Bistabil funktion aktiv:* En fjernbetjenings impuls får kontakten til at aktivere og forblive aktiv til endnu et tryk på fjernbetjeningen.
On	**Off**	*Monostabil funktion aktiv i 2 sec.:* En fjernbetjenings impuls får kontakten til at aktivere i 2 sec.
On	**On**	Monostabil funktion aktiv i 180 sec.: En fjernbetjenings impuls får kontakten til at aktivere i 180 sec.

9	*DEACCELE-RATION*	**On**	Deacceleration funktionen er tændt og og kan justeres med RALL justeringen (se "Indstilling af soft-stop");
		Off	Deacceleration funktionen er deaktiveret;
10	*ÅBNINGS RETNINGS INSTILLING*	**On**	Venstre- låge åbnings funktion;
		Off	Højre- låge åbnings funktion;
11	*ENCODER**	**On**	ENCODER tilsluttet: encoder hindrings detektions funktion er aktiveret (brug FR justeringen til at justere følsomheden til forhindringer);
		Off	ENCODER deaktiveret;
12	*SIKKERHEDS KANT*	**On**	RESISTIV SIKKERHEDS KANT (klemme11);
		Off	NC SIKKERHEDS KONTAKT på port kant (NC på klemme11).

** Ved 5 fortløbende aktiveringer (forhindring af port) (i samme luknings manøvre) af encoderen (forhindrings detektion), åbner porten helt til næste aktivering. For at resette automationen skal en komplet manøvre (åbning og lukning) udføres; ellers vil endestoppet, hver gang denne aktiveres, gøre at automationen åbner igen*

Indstilling af SOFT-STOP (software version 2.03 eller senere)

1_ Frakobel K580M fra strømforsyning, placer porten så den aktivere lukket endestop d dip-switch 9 til OFF
2_ Tilslut K580M til strømforsyningen, og vent et par sekunder til LED DL8 er konstant tændt og sæt dip-switch nummer 9 to ON;
3_ Lad porten lave et komplet åbnings manøvre. I denne manøvre vil styringen finde tiden det tager at nå åben endestoppet.
4_ Indstil RALL justeringen til den ønskede deacceleration. Soft-stop funktionen er nu opsat korrekt

AVANCEREDE FUNKTIONER

"Åben kun funktion": sæt dip switch 1 og dip switch 4 til ON, et åben/luk input vil kun kunne åbne porten og porten lukket først efter T.C.A tiden er gået.

"Fodgænger (en låge åbning)" funktion: Ved to låget kan det i nogle tilfælde ønskes at åbne et låget i stedet for begge. Dette kan gøres ved at tilkobles 2nd radio CH (P2) med en med en knap på fjernbetjeningen og herefter tilkoble klemme 18-19 med klemme 7-9. En anden knap kan tilkobles P1. Herefter en en knap åbne begge låger (P1) mens en anden kun vil åbne en låge (P2).

Indstilling af fjernbetjeninger (maksimum 30 fjernbetjeninger)

Indlæring af fjernbetjeninger
P1 = Åben/luk
P2 = 2nd kanal (relæ)

1_ Tryk på P1 kort for at starte indlæringen til Åben/luk funktion;
2_ LED DL8 slukkes for at indikerer at indlæringen er aktiveret (hvis intet yderligere foretages inden for 10 sekunder lukkes indlæringen igen);
3_ Tryk på en knap på fjernbetjeningen.
4_ LED DL8 slukker og tænder igen for at indikere at fjernbetjeningen er gemt (sker dette ikke vent 10 sekunder og prøv igen fra pkt. 1);
5_ For at gemme flere fjernbetjeninger gentag fra pkt. 1;
6_ For at gennem fjernbetjeninger til P2 2nd kanal (relæ), følg samme procedure bare med P2 i stedet for
7_ For at kommer ud af indlæring vent 10 sekunder eller tryk på P1 og P2 samtidigt

Bemærk: Hvis de 30 maksimale fjernbetjeninger er installeret vil DL8 blinke og ikke gemme flere fjernbetjeninger

SLETNING AF FJERNBETJENINGER
1_ Hold knappen P1 trykket i 3 sekunder for at slette alle fjernbetejninger;
2_ LED DL8 vil blinke langsomt for at indikere at sletnings proceduren er i gang;
3_ Tryk på P1 igen i 3 sekunder;
4_ LED DL8 slukker i cirka 3 sekunder and forbliver derefter tændt for at indikere at alle kode i P1 er slettet;
5_ For at slette alle P2 koder følg samme procedure fra pkt. 1 blot med P2 i stedet for P1
6_ for at komme ud af sletnings proceduren tryk på P1 og P2 kort samtidigt.

Fejl undervejs: mulige årsager og løsninger

1- Automation starter ikke not start

a- a- Tjek at der er 230Vac forsyning med et multimeter;
b- b- Tjek at NC kontakter som skal være det ikke er normally closed;
c- c- Set dip 6 (fototest) til OFF;
d- d- Tjek at sikringer er hele med et multimeter på ohm funktion.

2- Fjernbetjeninger har meget lille rækkevide

a- a- Tjek at skærm og leder i antenne er monteret korrekt;
b- b- Forlæng ikke antennens kabel med andet kabel;
c- c- Installer ikke antenne bag et objekt.
d- d- Tjek batteriet på fjernbetjeningerne

3- Porten åbner den forkerte vej

a_ Ændre position af dip-switch nummber 10 efter at have slukket for strømforsyningen til styringen.

GUARANTEE: GENERAL CONDITIONS (ENGELSK)

TAU guarantees this product for a period of 24 months from the date of purchase (as proved by the sales document, receipt or invoice).
This guarantee covers the repair or replacement at TAU's expense (ex-works TAU: packing and transport at the customer's expense) of parts that TAU recognises as being faulty as regards workmanship or materials.
For visits to the customer's facilities, also during the guarantee period, a "Call-out fee" will be charged for travelling expenses and labour costs.

The guarantee does not cover the following cases:

- If the fault was caused by an installation that was not performed according to the instructions provided by the company inside the product pack.
- If original TAU spare parts were not used to install the product.
- If the damage was caused by an Act of God, tampering, overvoltage, incorrect power supply, improper repairs, incorrect installation, or other reasons that do not depend on TAU.
- If a specialised maintenance man does not carry out routine maintenance operations according to the instructions provided by the company inside the product pack.
- Wear of components.

The repair or replacement of pieces under guarantee does not extend the guarantee period.
In case of industrial, professional or similar use, this warranty is valid for 12 months.